Jabra GN

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SPEAK2 75

Technologia dla życia w każdym rytmie

© 2023 GN Audio A/S. Wszystkie prawa zastrzeżone. Jabra® jest znakiem towarowym GN Audio A/S. Znak słowny i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do firmy Bluetooth SIG Inc. i ich wykorzystywanie przez firmę GN Audio A/S podlega licencji.

Wyprodukowano w Chinach
MODEL: PHS060Wa

Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej www.jabra.pl/doc

1. Witamy.....5
2. Informacje ogólne 6
2.1 Wersja Microsoft Teams
2.2 Wersja UC
2.3 Dołączone akcesoria
2.4 Opcjonalne akcesoria
3. Wskazówki dotyczące ustawiania urządzenia.....9
3.1 Niewielkie pomieszczenie konferencyjne
3.2 Średnie pomieszczenie konferencyjne
4. Ładowanie 11
4.1 Ładowanie przez USB
4.2 Stan baterii
5. Podłączanie..... 13
5.1 Podłączenie do komputera (przewód USB)
5.2 Podłączenie do komputera (adapter Bluetooth)
5.3 Łączenie ze smartfonem lub tabletem
6. Obsługa 17
6.1 Widoczność przycisków
6.2 Typowe użytkowanie
6.3 Obsługa wielu połączeń
6.4 Przycisk Smart
6.5 Przycisk Microsoft Teams

6.6 Stan pierścienia LED

6.7 Wskaźnik Jakości Mikrofonu

6.8 Powiadomienia dźwiękowe

6.9 Automatycznie łączenie

6.10 Przywracanie ustawień fabrycznych

7. Aplikacje i aktualizacja oprogramowania sprzętowego 36

7.1 Jabra Sound+

7.2 Jabra Direct

7.3 Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

8. Pomoc 38

8.1 Najczęściej zadawane pytania (FAQ) i dane techniczne

8.2 Konserwacja urządzenia Jabra

8.3 Utrzymanie urządzenia Jabra w czystości

1. Witamy

Dziękujemy za wybór urządzenia Jabra Speak2 75. Mamy nadzieję, że korzystanie z niego będzie przyjemnością.

Oto niektóre z kluczowych funkcji oferowanych przez urządzenie Jabra Speak2 75:

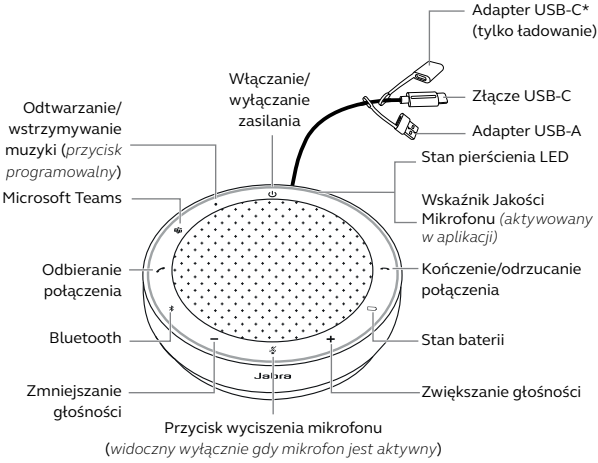
- Super szerokopasmowy dźwięk* i pełnozakresowy głośnik 65 mm
- Zaawansowany dźwięk z pełnym dupleksem zapewniający naturalnie brzmiące rozmowy
- Cztery mikrofony kształtujące wiązkę z funkcją redukcji hałasu
- Wskaźnik Jakości Mikrofonu** sygnalizujący, że jesteś słyszany
- Normalizacja Poziomu Głosu wyrównuje wszystkie głosy
- Certyfikat wiodącej platformy spotkań wirtualnych

* Super szerokopasmowy dźwięk wymaga obsługi klienta UC i urządzeń.

** Wymagana wcześniejsza aktywacja w aplikacji Jabra Sound+ lub Jabra Direct

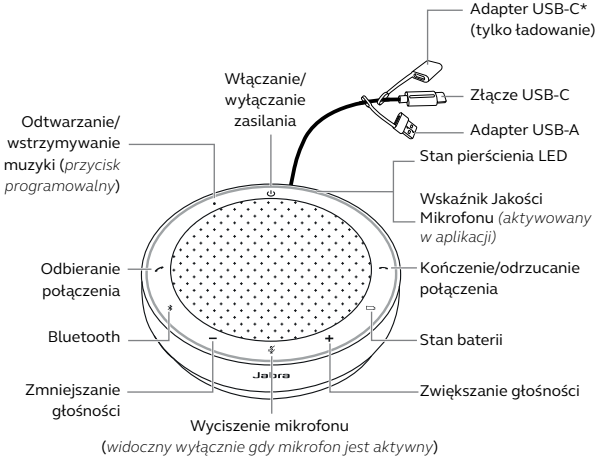
2. Informacje ogólne

2.1 Wersja Microsoft Teams



* Adapter USB-C został dodany, aby spełnić wymogi regulacji UE. Ten adapter zwiększa długość przewodu do ładowania zestawu Jabra Speak2 75.

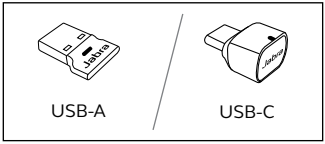
2.2 Wersja UC



* Adapter USB-C został dodany, aby spełnić wymogi regulacji UE. Ten adapter zwiększa długość przewodu do ładowania zestawu Jabra Speak2 75.

2.3 Dołączone akcesoria

Futerał podróżny

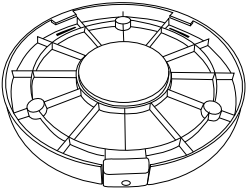


Adapter Bluetooth Jabra Link

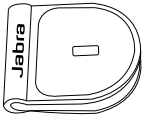
W zależności od wersji urządzenia Speak2 75 adapter Bluetooth Jabra Link może nie być uwzględniony w zestawie. Można go zakupić na stronie Jabra.pl/accessories

2.4 Opcjonalne akcesoria

Opcjonalne akcesoria są dostępne na stronie internetowej jabra.pl/accessories



Bezpieczne mocowanie urządzenia Jabra Speak2 75

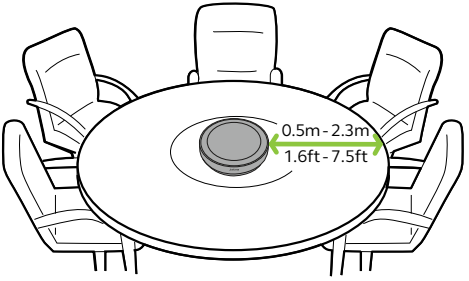


Adapter gniazda Jabra Kensington

3. Wskazówki dotyczące ustawiania urządzenia

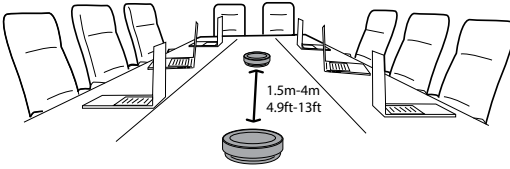
3.1 Niewielkie pomieszczenie konferencyjne

Aby uzyskać optymalną jakość dźwięku, ustaw zestaw głośnomówiący na środku stołu w maksymalnej odległości 2,3 m od każdego z uczestników spotkania, ale nie bliżej niż w odległości 0,5 m.

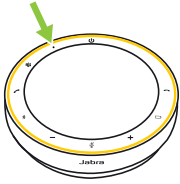


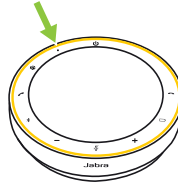
3.2 Średnie pomieszczenie konferencyjne

W przypadku spotkań do 16 osób w jednym pomieszczeniu (maks. 8,5 x 4,5 m) umieść dwa urządzenia Jabra Speak2 75 w odległości do 4 m od siebie, ale nie bliżej niż 1,5 m. Aby uzyskać optymalną jakość dźwięku, ustaw zestawy głośnomówiące na obu końcach stołu w maksymalnej odległości 2,3 m od każdego z uczestników spotkania, ale nie bliżej niż w odległości 0,5 m.



Aby połączyć dźwięk między dwoma urządzeniami Jabra Speak2 75, włącz zestawy głośnomówiące i umieść je blisko siebie (50 cm). Dotknij przycisk **Smart** na każdym zestawie głośnomówiącym, aby je połączyć.

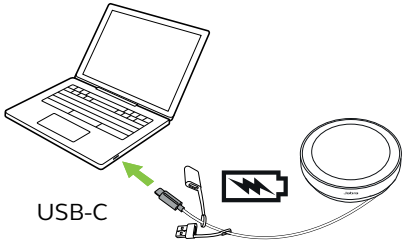


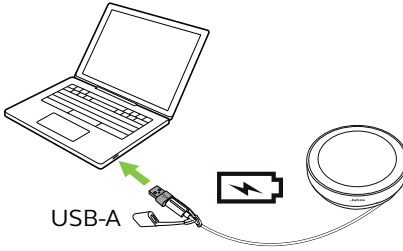


4. Ładowanie

4.1 Ładowanie przez USB

Podłącz zestaw głośnomówiący do zasilacza USB za pomocą załączonego przewodu USB. Szybkie ładowanie jest możliwe przy wykorzystaniu przewodu USB-C i w zależności od mocy wyjściowej gniazda. Bateria oferuje do 32 godzin pracy bezprzewodowej.





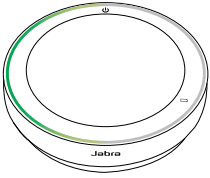
Aby zwiększyć długość przewodu do ładowania zestawu głośnomówiącego, podłącz adapter USB-C do przewodu USB zestawu Jabra Speak2 75. Podłącz dodatkowy przewód USB i podłącz do zasilania.

4.2 Stan baterii

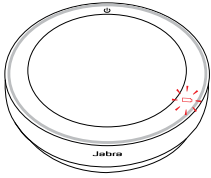
Aby wyświetlić aktualny stan baterii dotknij przycisku **Baterii** (Battery). Pierścień LED będzie sygnalizował stan naładowania baterii sygnałem świetlnym.

Gdy stan baterii osiągnie krytycznie niski poziom, przycisk **baterii** zacznie migać na czerwono, a maksymalna głośność zostanie ograniczona.

Średni stan baterii



Bateria niemal całkowicie rozładowana



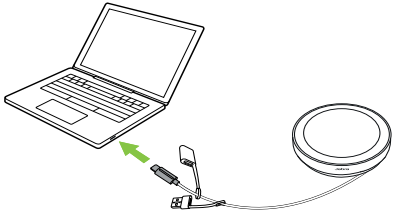
5. Podłączanie

Zaleca się podłączenie do komputera za pomocą zintegrowanego przewodu USB lub adaptera Bluetooth Jabra Link, ponieważ połączenia te są certyfikowane i zapewniają optymalną jakość dźwięku. Standardowe połączenie Bluetooth z komputerem nie jest certyfikowane i może nie zapewniać takiej samej jakości dźwięku jak połączenie za pomocą przewodu USB lub adaptera Bluetooth.

5.1 Podłączenie do komputera (przewód USB)

Podłącz zestaw głośnomówiący do gniazda USB-C lub USB-A komputera.

Może zajść potrzeba ustawienia zestawu głośnomówiącego Jabra Speak2 75 jako urządzenia odtwarzającego i nagrywającego w ustawieniach dźwięku systemu operacyjnego i ustawieniach dźwięku narzędzia do wideokonferencji (takiego jak aplikacja Microsoft Teams, Zoom, Cisco Webex itp.).



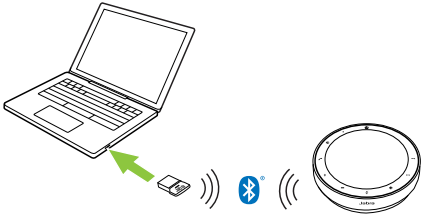
Zestaw głośnomówiący włączy się automatycznie po podłączeniu przewodu USB. Zestaw głośnomówiący wyłączy się automatycznie, gdy przewód USB zostanie odłączony, a zestaw głośnomówiący nie jest połączony za pomocą Bluetooth z innym urządzeniem.

Nie należy zdejmować adaptera USB-A z przewodu ani korzystać z niego do podłączenia innych urządzeń.

5.2 Podłączenie do komputera (adapter Bluetooth)

Podczas pierwszego użycia zestaw głośnomówiący należy podłączyć na kilka sekund do portu USB C lub USB A komputera. Spowoduje to wybudzenie zestawu głośnomówiącego, dzięki czemu będzie on gotowy do podłączenia do adaptera Jabra Bluetooth Link.

Podłącz adapter Bluetooth Jabra Link do gniazda USB w komputerze. Zestaw głośnomówiący i adapter Bluetooth Jabra Link są sparowane fabrycznie i gotowe do użycia po wyjęciu z opakowania. Zasięg połączenia Bluetooth wynosi do 30 m.



Aby zestaw głośnomówiący działał prawidłowo, konieczne może być ustawienie adaptera Bluetooth Jabra Link jako urządzenia do odtwarzania i nagrywania w ustawieniach dźwięku systemu operacyjnego oraz w ustawieniach dźwięku narzędzia do wideokonferencji (Microsoft Teams, Zoom, Cisco Webex itp.). Aby ponownie sparować zestaw głośnomówiący z adapterem Bluetooth Jabra Link, należy skorzystać z aplikacji Jabra Direct.

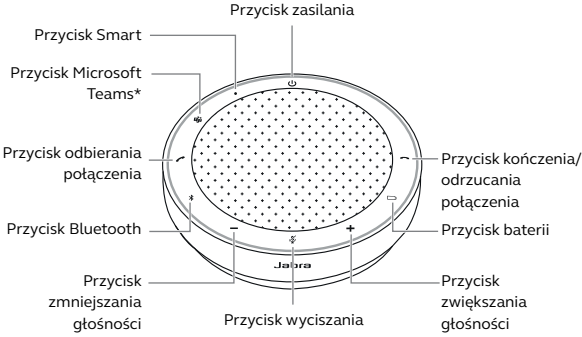
5.3 Łączenie ze smartfonem lub tabletem

Podczas pierwszego użycia zestaw głośnomówiący należy podłączyć na kilka sekund do portu USB C lub USB A komputera. Spowoduje to wybudzenie zestawu głośnomówiącego, dzięki czemu będzie on gotowy do sparowania ze smartfonem lub tabletem.

Przytrzymaj przycisk **Bluetooth** przez 3 sekundy i postępuj zgodnie z instrukcjami głosowymi, aby sparować urządzenie ze smartfonem lub tabletem. Zasięg połączenia Bluetooth wynosi do 10 m.

Aby rozłączyć lub połączyć urządzenie, dotknij przycisku **Bluetooth** ponownie.

6. Obsługa



*wyłącznie wersja Microsoft Teams

6.1 Widoczność przycisków

Przyciski są podświetlane i widoczne jedynie gdy zestaw głośnomówiący jest włączony, poza przyciskiem **zasilania** (Power), który jest zawsze podświetlony. Po 1 minucie braku aktywności przyciski wyłączą się. Podświetlenie przycisków można ponownie aktywować, klikając obszar wokół nich.

Przyciski **Microsoft Teams**, **Smart** i **wyciszenie** (Mute) będą widoczne tylko w określonych sytuacjach.

6.2 Typowe użytkowanie

	CO	JAK
	Włączanie/wyłączanie zasilania	Przytrzymaj (2 sek.) przycisk **zasilania** (Power)
	Odbieranie połączenia	Dotknij przycisku **odbierania połączeń** (Answer call)
	Kończenie/odrzucanie połączenia	Dotknij przycisku **kończenia/ odrzucenia połączenia**
–/+	Zmniejszanie/ zwiększanie głośności	Dotknij (lub przytrzymaj) **przycisku zwiększania** (Volume up) lub **zmniejszania głośności** (Volume down)
	Wyciszanie/wyłączanie wyciszenia mikrofonu	Dotknij przycisku **wyciszenia** (Mute) (przycisk jest widoczny wyłącznie gdy mikrofon jest aktywny)
	Stan baterii	Dotknij przycisku **baterii** (Battery)
	Parowanie Bluetooth	Przytrzymaj (3 sek.) przycisk **Bluetooth** i postępuj zgodnie z poleceniami głosowymi
	Łączenie z poprzednio sparowanym urządzeniem Bluetooth	Dotknij przycisku **Bluetooth**

	CO	JAK
	Przenieś okno Microsoft Teams na pierwszy plan na komputerze	Dotknij przycisku **Microsoft Teams*** (dostępny po zalogowaniu się do aplikacji Microsoft Teams)
	Dołącz do aktywnego spotkania Microsoft Teams	Dotknij przycisku **Microsoft Teams*** (dostępny po zalogowaniu się do aplikacji Microsoft Teams)
	Wyświetlanie nieodebranych połączeń i wiadomości głosowych Microsoft Teams	Dotknij przycisku **Microsoft Teams*** (dostępny po zalogowaniu się do aplikacji Microsoft Teams)
	Podnoszenie/ opuszczanie ręki podczas spotkania w aplikacji Microsoft Teams	Przytrzymaj (2 sek.) przycisk **Microsoft Teams*** (dostępny po zalogowaniu się do aplikacji Microsoft Teams)
	Odtwarzanie/ wstrzymywanie odtwarzania muzyki (domyślne), szybkie wybieranie lub asystent głosowy urządzenia mobilnego	Dotknij przycisku **Smart**
	Ręcznie połącz z innym Speak2 75	Przytrzymaj (8 sekund) przycisk **Smart**

* Funkcja przycisku zależy od konfiguracji aplikacji Microsoft Teams na komputerze. Certyfikowany dla połączenia USB lub połączenia za pomocą adaptera Bluetooth Jabra Link. Standardowe połączenia Bluetooth nie są certyfikowane.

6.3 Obsługa wielu połączeń

	CO	JAK
	Wstrzymanie aktualnego połączenia i odebranie połączenia przychodzącego	Dotknij przycisku **odbierania połączeń** (Answer call)
	Przełączanie między połączeniem wstrzymanym a aktywnym	Dotknij przycisku **odbierania połączeń** (Answer call)
	Odrzucenie połączenia przychodzącego i kontynuowanie bieżącego	Dotknij przycisku **kończenia/ odrzucenia połączenia**

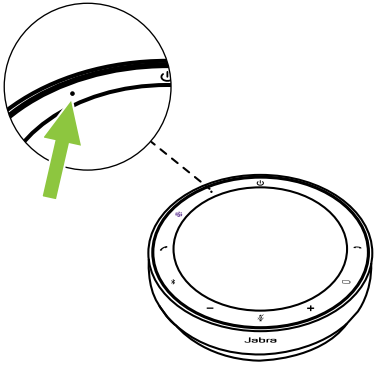
6.4 Przycisk Smart

Możesz skonfigurować ustawienia przycisku **Smart** za pomocą aplikacji Jabra Direct lub Jabra Sound+.

Dostępne opcje obejmują:

- Odtwarzanie/wstrzymywanie odtwarzania muzyki (domyślne)
- Szybkie wybieranie
- Asystent głośnomówiący urządzenia mobilnego
- Brak

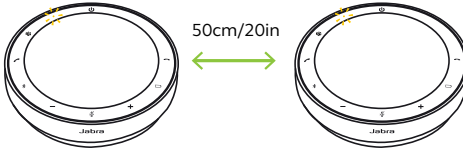
W przypadku braku wyboru żadnej opcji przycisk **Smart** nie będzie widoczny.



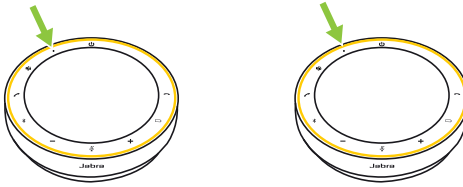
Na podobnej zasadzie przycisk **Smart** umożliwia połączenie dwóch urządzeń Speak2 75.

Łączenie dwóch zestawów Jabra Speak2 75

Aby połączyć dźwięk między dwoma urządzeniami Jabra Speak2 75, włącz zestawy głośnomówiące i umieść je blisko siebie (50 cm). Jeśli odległość między dwoma zestawami głośnomówiącymi wynosi 50 cm lub mniej, dioda LED przycisku **Smart** miga na żółto na obu urządzeniach.



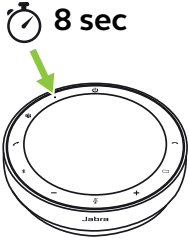
Dotknij przycisk **Smart** na każdym zestawie głośnomówiącym, aby je połączyć. Pierścień LED na każdym urządzeniu zaświeci się na żółto i usłyszysz powiadomienie głosowe, potwierdzające połączenie. Dioda LED przycisku **Smart** zmieni kolor na żółty, wskazując aktywne połączenie z innym zestawem Jabra Speak2 75.

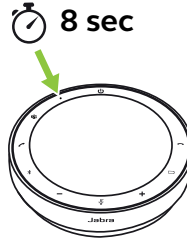


Wszystkie elementy sterujące połączeniami i dźwiękiem będą dostępne na obu zestawach głośnomówiących.

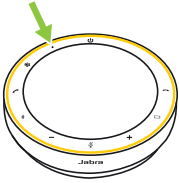
Połączenie między zestawami głośnomówiącymi pozostanie zachowane po wyłączeniu urządzeń. Gdy zestawy głośnomówiące są włączone i znajdują się w zasięgu, łączą się automatycznie.

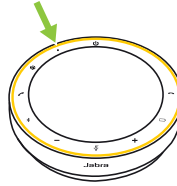
Jeśli nie jest możliwe umieszczenie zestawów głośnomówiących blisko siebie w celu automatycznego uruchomienia połączenia, możesz uruchomić je ręcznie, przytrzymując (8 sekund) przycisk **Smart** na obu urządzeniach.





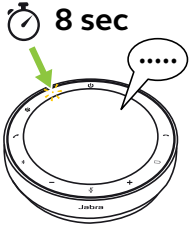
Pierścień LED na każdym urządzeniu zaświeci się na żółto i usłyszysz powiadomienie głosowe, potwierdzające połączenie.

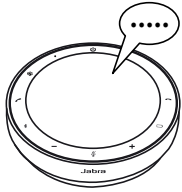




Dioda LED przycisku Inteligentnego (Smart) zmieni kolor na żółty, wskazując aktywne połączenie z innym zestawem Jabra Speak2 75.

Aby rozłączyć zestawy głośnomówiące, przytrzymaj przez 8 sekund przycisk **Smart** na jednym z zestawów głośnomówiących. Dioda LED przycisku **Smart** na urządzeniu zacznie migać na żółto.



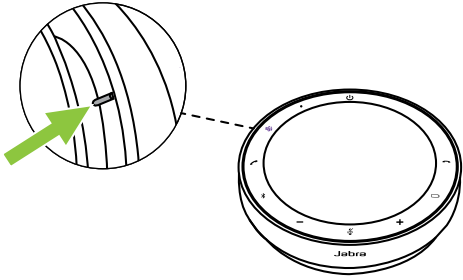


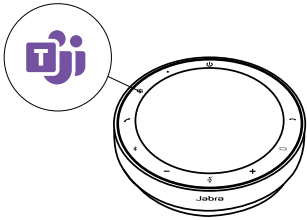
Powiadomienie głosowe potwierdzi rozłączenie zestawów głośnomówiących.

6.5 Przycisk Microsoft Teams

Przycisk **Microsoft Teams** jest widoczny wyłącznie, gdy zestaw głośnomówiący jest podłączony do komputera, i użytkownik jest zalogowany do aplikacji Microsoft Teams. Działanie przycisku zależy od aktualnego stanu aplikacji Microsoft Teams.

Pod przyciskiem Microsoft Teams znajduje się mała wypustka, aby sprawnie zlokalizować go dotykiem.

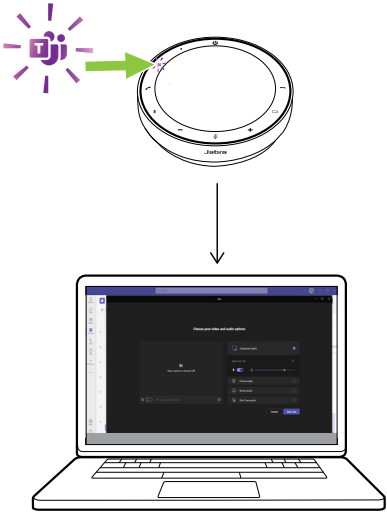




CO WIDZISZ		CO TO OZNACZA
	Dioda LED świeci w sposób ciągły na fioletowo	Nawiązano połączenie z Microsoft Teams
	Przycisk Microsoft Teams błyska na fioletowo	Gotowość do dołączenia do spotkania Microsoft Teams

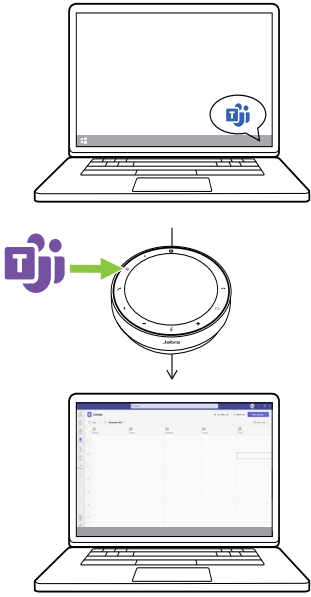
Dołączanie do spotkania Microsoft Teams

W momencie gdy rozpocznie się zaplanowanie spotkanie Microsoft Teams, przycisk **Microsoft Teams** będzie błyskać na fioletowo. Naciśnij przycisk **Microsoft Teams** znajdujący się na zestawie głośnomówiącym, aby dołączyć do spotkania.



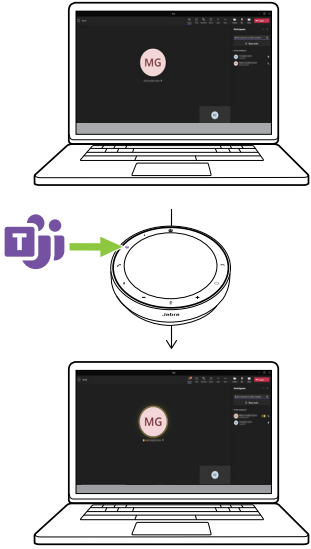
Przenoszenie okna Microsoft Teams na pierwszy plan

Jeśli aplikacja Microsoft Teams jest uruchomiona i zminimalizowana, dotknij przycisku **Microsoft Teams** na zestawie głośnomówiącym, aby zmaksymalizować okno aplikacji i przenieść je na pierwszy plan na komputerze.

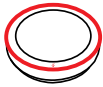
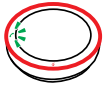


Podnoszenie/opuszczanie ręki podczas spotkania w aplikacji Microsoft Teams

Podczas spotkania Microsoft Teams, przytrzymaj (2 sek.) przycisk **Microsoft Teams** znajdujący się na zestawie głośnomówiącym, aby podnieść/opuścić rękę. Działanie zostanie potwierdzone symbolem żółtej dłoni, która pojawi się obok Twojego imienia.



6.6 Stan pierścienia LED

PIERŚCIEŃ LED	STAN
	Podczas rozmowy
	Wyciszony
	Połączenie przychodzące
	Połączenie przychodzące podczas rozmowy
	Połączenie przychodzące po wyciszeniu
	Przywracanie ustawień fabrycznych

PIERŚCIEŃ LED	STAN
	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego
	Stan diody LED w stanie czuwania
	Przesyłanie multimediów
	Połącz z innym zestawem Speak2 75

6.7 Wskaźnik Jakości Mikrofonu

Dioda LED zestawu głośnomówiącego zaświeci się, aby wskazać, jak dobrze zestaw słuchawkowy wychwytuje głos.

PIERŚCIEŃ LED	WYCHWYTYWANIE GŁOSU
	Optymalne wychwytywanie głosu. Po wykryciu rozmówcy, zestaw głośnomówiący zacznie migać na zielono w jego kierunku.
	Słabe wychwytywanie głosu. Należy zbliżyć się do zestawu głośnomówiącego lub mówić głośniej/wyraźniej.
	Bardzo słabe wychwytywanie głosu. Należy zbliżyć się do zestawu głośnomówiącego i mówić głośniej/wyraźniej.

Wskaźnik jakości mikrofonu jest domyślnie wyłączony i można go włączyć za pośrednictwem aplikacji Jabra Direct lub Jabra Sound+.

6.8 Powiadomienia dźwiękowe

Zestaw głośnomówiący sygnalizuje przywrócenie ustawień fabrycznych, stan baterii, parowania oraz połączenia Bluetooth. Sygnał lub komunikaty głosowe można wybrać za pomocą aplikacji Jabra Direct lub Jabra Sound+.

Język powiadomień dźwiękowych można zmienić za pomocą aplikacji Jabra Direct i Sound+. Dostępne języki obejmują: angielski, francuski, chiński (mandaryński), niemiecki, francuski, japoński, koreański i hiszpański.

6.9 Automatycznie łączenie

Po włączeniu opcji automatycznego łączenia (opcja jest domyślnie włączona) zestaw głośnomówiący połączy się automatycznie z ostatnio sparowanym urządzeniem Bluetooth.

W przypadku gdy zestaw głośnomówiący jest używany w sali konferencyjnej lub przez kilka osób, zaleca się wyłączenie funkcji automatycznego łączenia, aby uniknąć połączeń z niezamierzonymi urządzeniami. W przypadku wyłączenia funkcji automatycznego łączenia zestaw głośnomówiący umożliwi nawiązanie wyłącznie jednego połączenia Bluetooth jednocześnie, a wszelkie uprzednio sparowane urządzenia Bluetooth zostaną usunięte. Oznacza to konieczność ich ponownego sparowania z zestawem głośnomówiącym.

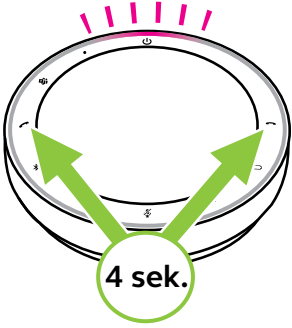
Funkcja automatycznego łączenia może zostać skonfigurowana za pomocą oprogramowania Jabra Direct lub Jabra Sound+.

Aby sparować urządzenie z zestawem głośnomówiącym, przytrzymaj (3 sek.) przycisk **Bluetooth** na zestawie głośnomówiącym i postępuj zgodnie z komunikatami głosowymi.

6.10 Przywracanie ustawień fabrycznych

Przywrócenie ustawień fabrycznych zestawu głośnomówiącego Jabra spowoduje usunięcie listy sparowanych urządzeń Bluetooth oraz wszystkich ustawień osobistych. Po przywróceniu ustawień fabrycznych konieczne jest ponowne sparowanie zestawu głośnomówiącego Jabra Speak2 75 z urządzeniami Bluetooth.

Aby przywrócić ustawienia fabryczne, przytrzymaj przycisk **odbierania połączenia** (Answer call) oraz **kończenia/odrzucania połączenia** (End/reject call) przez 4 sekund, aż do wyemitowania komunikatu „restore to factory default" (Przywracanie ustawień fabrycznych).



7. Aplikacje i aktualizacja oprogramowania sprzętowego

7.1 Jabra Sound+

Jabra Sound+ to mobilna aplikacja, umożliwiająca dokonanie konfiguracji urządzenia Jabra Speak2 75 zgodnie z własnymi potrzebami.

7.2 Jabra Direct

Jabra Direct to aplikacja komputerowa opracowana do obsługi, optymalizacji ustawień oraz zarządzania urządzeniami Jabra.

Pobierz najnowszą bezpłatną wersję ze strony jabra.pl/direct

7.3 Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

Aktualizacje oprogramowania sprzętowego poprawiają wydajność lub dodają nowe funkcje do urządzeń Jabra. Oprogramowanie Jabra Direct lub Sound+ przekaże powiadomienia o dostępnej aktualizacji oprogramowania sprzętowego.

- Korzystając z funkcji Jabra Direct, podłącz zestaw Jabra Speak2 75 do komputera za pomocą przewodu USB lub adaptera Bluetooth Jabra Link.
- W przypadku aplikacji Jabra Sound+ połącz zestaw słuchawkowy Jabra Speak2 75 z telefonem za pośrednictwem interfejsu Bluetooth.

8. Pomoc

8.1 Najczęściej zadawane pytania (FAQ) i dane techniczne

Zapoznaj się z sekcją często zadawanych pytań dotyczących zestawu Jabra Speak2 75 oraz danymi technicznymi na stronie jabra.pl/support

8.2 Konserwacja urządzenia Jabra

- Z urządzenia Jabra Speak2 75 można korzystać wyłącznie w pomieszczeniach.
- Należy unikać przechowywania urządzenia w temperaturach ekstremalnych (powyżej 45°C lub poniżej -20°C).
- Należy unikać korzystania z urządzenia w temperaturach ekstremalnych (powyżej 40°C lub poniżej 0°C).
- Nie należy wystawiać zestawu głośnomówiącego na działanie deszczu. Należy unikać zanurzania zestawu głośnomówiącego w cieczach.
- Nie należy zakrywać siatki głośnika ani przycisków zestawu głośnomówiącego nalepkami ani etykietami.

8.3 Utrzymanie urządzenia Jabra w czystości

Zachowaj swój zestaw głośnomówiący w czystości, przestrzegając tych najlepszych praktyk dotyczących higieny.

1. Wyczyść zestaw głośnomówiący przy pomocy zwykłego płynu do mycia naczyń, upewniając się, że nadmiar płynu został usunięty. Stosuj wyłącznie wodę z mydłem. Nie używaj silnych środków czyszczących.
2. Delikatnie wytrzyj produkt, upewniając się, że na powierzchni zestawu nie pozostały mydliny.
3. Pozwól urządzeniu doschnąć przez przynajmniej minutę.
4. Wyczyść powierzchnię, przecierając ją suchą lub delikatnie zwilżoną wodą szmatką.
5. Pozwól urządzeniu wyschnąć.
6. Gdy produkt nie jest stosowany, zachowaj go w czystości, unikając kontaktu z brudnymi powierzchniami i przechowuj go w futerale podróżnym.